

March 5, 1949

Notes of the Conversation between Comrade I.V. Stalin and a Governmental Delegation from the Democratic People's Republic of Korea headed by Kim Il Sung

Citation:

"Notes of the Conversation between Comrade I.V. Stalin and a Governmental Delegation from the Democratic People's Republic of Korea headed by Kim Il Sung", March 5, 1949, Wilson Center Digital Archive, AVP RF, fond 059a, opis 5a, delo 3, papka 11, listy 10-20, and RGASPI, f. 558, op. 11, d. 346, ll. 0013-0023.

<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/112127>

Summary:

Kim Il Sung and Stalin discuss the military and economy in North Korea, Soviet-North Korean relations, and North Korea's relations with other foreign countries.

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan

Translation - English

158

533 TR
Between
m

R 533 Korea

Tr 05 March 1949
Memcon

Stalin and North Korean Delegation
English Translation Attached

N 173, I 342

НЕ СЕКРЕТНО

БЕСЕДА тов. И. В. СТАЛИНА С ПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ДЕЛЕГАЦИЕЙ
КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ВО ГЛАВЕ
С ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ КАБИНЕТА МИНИСТРОВ КНДР КИМ ИР СЕНОМ,
состоявшаяся 5 марта 1949 года в 20 часов 00 минут.

Присутствуют: А. Я. Вышинский, Т. Ф. Штыков, Ким И. А. (переводчик)

С корейской стороны - Зам. Председателя кабинета
министров и Министр иностранных дел Гаи Хен Ен,
Заместитель Председателя кабинета министров
Хон Мен Хи, Председатель плановой комиссии
Тен Джун Тхяк, Министр торговли Тянь Си У, Ми-
нистр просвещения Пяк Нам Ун, Министр связи
Ким Сен Джю, корейский посол в СССР Ли Ен Ха,
Мун Ир - переводчик.

Тов. Сталин спрашивает членов делегации, как они путеше-
ствовали, трудно ли было в пути?

Ким Ир Сен благодарит Советское Правительство за ока-
занное им внимание и говорит, что доехали благополучно.

Тов. Сталин спрашивает, как они ехали - по железной до-
роге или по воздуху.

Ким Ир Сен отвечает, что прибыли по железной дороге.

Тов. Сталин спрашивает, не болели ли в пути.

Ким Ир Сен отвечает, что все были здоровы.

Тов. Сталин предлагает приступить к делу и спрашивает,
какие будут вопросы.

Ким Ир Сен говорит, что после освобождения Кореи со-
ветскими войсками Советское Правительство и Советская Ар-
мия оказывали Корею помощь в деле экономического разви-
тия, в деле развития Кореи по демократическому пути

и что корейское правительство понимает, что без дальнейшей экономической и культурной помощи Советского Союза Корейской Народно-Демократической Республике будет тяжело восстанавливать и развивать свою национальную экономику и культуру. Для дальнейшего развития корейской экономики и культуры требуется помощь Советского Союза.

Тов. Сталин спрашивает, какая нужна помощь.

Ким Ир Сен отвечает - экономическая и культурная.

Тов. Сталин спрашивает, что именно нужно.

Ким Ир Сен говорит, что они утвердили двухлетний план восстановления и развития народного хозяйства. Для выполнения этого плана и укрепления экономического фундамента им нужна экономическая помощь. Нужны машины, оборудование и запасные части для промышленности, связи и транспорта, а также для других отраслей народного хозяйства. Также им необходима техническая помощь, как то: посылка советских специалистов в Корею, составление проектов строительства новых объектов (фабрики и заводы), проведение изыскательных и геолого-разведочных работ.

Тов. Сталин спрашивает, какие объекты?

Ким Ир Сен отвечает, что, например, ирригационное сооружение Аньсю, к строительству которого они сейчас приступили, но у них нехватает специалистов, а также восстановление и достройка Сейсинского металлургического завода, ремонт гидроэлектростанции Суфун и др.

Тов. Сталин спрашивает, есть ли в Корее железная руда.

Ким Ир Сен отвечает, что в Корее железной руды очень много.

Тов. Сталин говорит, что эту помощь можно оказать, можно дать и специалистов.

Ким Ир Сен указывает, что до сих пор торговля между двумя странами велась успешно, что в дальнейшем для выполнения двухлетнего плана им нужно импортировать из Советского Союза оборудование, паровозы, электровозы, запасные части и оборудование для текстильной промышленности. Но экспорт из Кореи не покрывает импорта, поэтому они нуждаются в кредите от Советского Правительства.

Тов. Сталин говорит: "Хорошо" и спрашивает, в каких размерах требуется кредит.

Ким Ир Сен отвечает, что в пределах от 40 до 50 млн. ам. долларов.

Тов. Сталин - Хорошо, еще что?

Ким Ир Сен - отвечает, что для удобства перевозок и укрепления экономических связей между нашими странами необходимо построить железную дорогу от Аоди до Краскино.

Тов. Сталин спрашивает, где это и сколько километров составляет протяженность этой дороги.

Тов. Штыков дает справку, что эта дорога должна быть построена от станции Краскино (советская территория) до станции Аоди (корейская территория) общей протяженностью 58 километров, из них 10 километров по территории Кореи и 48 километров по территории СССР.

Тов. Сталин говорит, что подумаем и спрашивает, есть ли еще какие-либо вопросы.

Ким Ир Сен указывает на необходимость установления воздушной связи между Кореей и СССР и говорит, что у них нет пока своих транспортных самолетов и нет летчиков, но

воздушная связь необходима.

Тов. Сталин спрашивает, нет ли в Корее русских самолетов.

Ким Ир Сен отвечает, что, после вывода советских войск не осталось советских авиационных частей и самолетов. Он указывает, что они сейчас начали подготовку своих летчиков.

Тов. Сталин спрашивает, имеются ли у них свои самолеты.

Тов. Штыков дает справку, что у них есть свой учебный авиационный полк и имеются учебные и боевые самолеты, но у них нет транспортных самолетов.

Тов. Сталин спрашивает, сколько самолетов имеется.

Тов. Штыков отвечает, что имеется 48 боевых и 19 учебных самолетов.

Тов. Сталин указывает, что сейчас у нас меньше самолетов в полку, что мы уменьшаем количество самолетов в полку и спрашивает, какие еще имеются вопросы.

Ким Ир Сен указывает на необходимость культурной связи с СССР. желательна, например, посылка советских ученых в Корею для работы в корейских вузах, посылка корейских студентов в Советский Союз для учебы, посылка корейских специалистов в СССР для прохождения производственно-технической практики, посылка в Корею учебных программ и литературы для вузов и техникумов и обмен деятелями культуры и искусства.

Тов. Сталин спрашивает, есть ли по этим вопросам соглашение с Советским Союзом.

5.
Ким Ир Сен указывает, что раньше такое соглашение было. Сейчас, после образования правительства, нет официального соглашения.

Тов. Сталин указывает, что это можно сделать, но специалистам и студентам будет трудно, поскольку они не знают языка.

Ким Ир Сен говорит, что сейчас в Корее организовано изучение русского языка во всех школах и высших учебных заведениях. Необходима посылка из Советского Союза преподавателей в Корею.

Тов. Сталин говорит, что им будет трудно из-за незнания корейского языка.

Ким Ир Сен указывает, что в Корее нет достаточного количества квалифицированных преподавателей, что уже сейчас в Корее работают советские ученые и что у них есть переводчики, через которых можно вести и преподавательскую работу.

Тов. Сталин отвечает, что можно послать преподавателей.

Ким Ир Сен говорит, что необходимо заключить соглашение по всем вышеуказанным вопросам, а именно - об экономическом сотрудничестве и расширении торговли, торговый договор, договор о технической помощи Советского Союза и о культурных связях.

Тов. Сталин спрашивает, подумал ли Ким Ир Сен о кредите или займе.

Ким Ир Сен отвечает, что подумал, и, что они хотят получить кредит.

Тов. Сталин отвечает, что это можно сделать и спрашивает, на какой срок они желают получить кредит.

Ким Ир Сен отвечает, что если кредит будет дан в 50 мил.

доллар., то будет погашаться, начиная с 1951 по 1954 г.г.

Тов. Сталин спрашивает, когда будут оплачивать кредит.

Ким Ир Сен отвечает, что начиная с 1951 по 1954 г.г.

Тов. Сталин спрашивает, как хотят получить кредит одновременно или же равными частями в течение 1949, 1950 и 1951 г.г.

Ким Ир Сен отвечает, что они желают получить кредит в 1949 году. Если это невозможно по каким-либо причинам, то в течение 1949 года и в первой половине 1950 года.

Тов. Сталин указывает, что так мы не сможем. Вам нужны машины, а машины надо заказать и их изготовить. На это требуется время.

Ким Ир Сен указывает, что им требуются автомашины, паровозы, оборудование для текстильной промышленности и нефть и что это желательно получить в этом году.

Тов. Сталин отвечает, что в один год это сделать невозможно и спрашивает, в какой валюте они хотели бы получить кредит.

Ким Ир Сен отвечает, что в американских долларах.

Тов. Сталин отвечает, что мы сейчас не считаем в долларах а считаем в рублях и указал, что скоро один доллар будет равняться 5 рублям. Тов. Сталин предложил поставлять оборудование и машины в кредит в течение трех лет равными частями и указал, что эти три года корейцы оплачивать кредит не будут, а в течение последующих трех лет они должны производить оплату также равными частями. Примерно: кредит дается в течение 1949, 1950, 1951, а может быть 1952 г.г., а оплату кредита начать с 4-го года равными долями. Таким образом, кредит выдается на 6 лет.

На этих принципах мы оказываем помощь странам народной демократии. Проценты за получаемый кредит мы берем: 2% годовых, если государство оправилось, и 1% - если государство еще не оправилось. Кроме того, будет продолжаться текущая торговля товарами между странами без кредита. Этот порядок будет установлен соглашением. Тов. Сталин спросил, есть ли у них люди, которые могут начать работать по составлению этих соглашений.

Ким Ир Сен отвечает, что у них такие люди есть.

Тов. Сталин указывает, что мы можем дать кредит в сумме 200 млн. руб., т.е. 40 мил. долларов. Мы бы больше дали, но пока не можем.

Ким Ир Сен говорит, что они согласны.

Тов. Сталин спрашивает, есть ли у них свои автомашины.

Ким Ир Сен отвечает, что своих машин нет, что они хотят приобрести их в Советском Союзе.

Тов. Сталин говорит, что автомашины можем дать. Можем дать также и самолеты.

Тов. Етыков говорит, что Корейское Правительство хочет получить не только самолеты, но и иметь смешанное акционерное авиационное общество и построить железную дорогу.

Тов. Сталин отвечает, что это можно сделать. Что касается строительства железной дороги, то этот вопрос рассмотрим, но для строительства дороги в Советском Союзе не хватает рабочей силы, и спрашивает, имеется ли у корейцев рабочая сила.

Ким Ир Сен отвечает, что у корейцев рабочая сила есть.

Ким Ир Сен говорит, что на юге Кореи еще находятся американские войска и что усиливаются происки реакции против Северной Кореи, что они имеют сухопутные войска, но морская оборона почти отсутствует. В этом необходима помощь Советского Союза.

Тов. Сталин спрашивает, а сколько американских войск в Южной Кореи?

Ким Ир Сен отвечает, что до 20 тысяч человек.

Тов. Штыков - Примерно 15-20 тысяч человек.

Тов. Сталин спрашивает, а имеется ли на юге национальная корейская армия?

Ким Ир Сен отвечает, что имеется, численностью около 60 тыс. человек.

Тов. Сталин спрашивает, входит ли в это число лишь регулярная армия или и полиция.

Ким Ир Сен отвечает, что это только регулярная армия.

Тов. Сталин (шутя) спрашивает, а вы боитесь их?

Ким Ир Сен - Нет, не боимся, но хотели бы иметь морские боевые единицы.

Тов. Сталин спрашивает, какая армия сильнее - северная или южная.

Хен Ен отвечает, что северная - сильнее.

Тов. Сталин спрашивает, есть ли в Кореи оставленные японцами судостроительные верфи, как, например, в Сейсине или в других местах Кореи.

Ким Ир Сен отвечает, что верфей нет.

Тов. Штыков сообщает, что верфи есть, но только небольшие.

Тов. Сталин говорит, что в этом можно оказать помощь, и что Корею нужно иметь военные самолеты.

Тов. Сталин спрашивает, проникают ли они в южно-корейскую армию, имеют ли там своих людей.

Пак Хен Ён отвечает, что они проникают, но пока себя там не проявляют.

Тов. Сталин говорит, что это правильно, что сейчас проявлять себя не нужно и указывает на то, что южане тоже, видимо, засылают в войска севера своих людей и что нужна осторожность.

Тов. Сталин спрашивает, что у них произошло на 38-й параллели. Правда ли, что южане напали и заняли некоторые пункты, а потом эти пункты были взяты обратно?

Ким Ир Сен отвечает, что они учитывают, что южане могут засылать к ним в армию своих людей, и принимают необходимые меры. Ким Ир Сен сообщил, что в провинции Канвондо на 38 параллели произошло столкновение с южанами. Тогда их полиция была недостаточно вооружена. Когда подошли регулярные части, южане отступили.

Тов. Сталин спрашивает, - прогнали южанили они ушли сами.

Ким Ир Сен отвечает, что в результате боя они южан прогнали, выбросили за пределы страны.

Тов. Сталин спрашивает, есть ли у них военная школа.

Ким Ир Сен отвечает, что есть.

Тов. Сталин спрашивает, есть ли летная школа.

Тов.Штыков сообщает, что у них есть учебно-боевой авиационный полк.

Тов.Сталин напоминает, что прошлый раз в Москву приезжали двое, и спрашивает, обращаясь к Пак Хен Ёну, он ли был вторым.

Пак Хен Ён подтверждает это.

Тов.Сталин гозорит, что Ким Ир Сен и Пак Хен Ён оба полнили и что теперь их трудно узнать.

Ким Ир Сен говорит, что у них имеется военная школа, но нет военной академии и что среди комендного состава корейской армии нет ни одного окончившего военную академию. Он просит разрешения послать корейских офицеров для обучения в Военные Академии СССР.

Тов.Сталин спрашивает, не было ли такого разрешения.

Ким Ир Сен отвечает, что не было.

Тов.Сталин говорит, что можно разрешить.

Ким Ир Сен говорит, что у них больше вопросов нет.

Тен Дюн Тхяк спрашивает, можно ли будет послать советских специалистов в Корею и корейских специалистов на производственно-техническую практику в СССР.

Тов.Сталин отвечает, что по этим вопросам уже говорили. Советских специалистов можно будет послать в Корею и корейских специалистов можно будет принять в СССР.

Тов.Сталин спрашивает, где достают корейцы хлопок.

Ким Ир Сен отвечает, что они хотят получить хлопок в Советском Союзе. В прошлом году они получили уже 3 тыс. тонн.

Тов. Сталин говорит, шутя, что мы сами хотели получить хлопок из Кореи.

Тов. Сталин спрашивает, - есть ли у них торговые отношения с другими странами: с Японией, Китаем, Филиппинами.

Ким Ир Сен отвечает, что они имеют такие отношения с Китаем, но Китай воевал, и поэтому регулярной торговли они вести не могут.

Тов. Сталин спрашивает, - а как с другими странами?

Ким Ир Сен отвечает, что с другими странами торговли нет. С Гонконгом ведут торговлю, но неофициально и от случая к случаю.

Тов. Сталин спрашивает - нет ли у них торгового общества из своих торговцев.

Ким Ир Сен отвечает, что такое общество есть. Это общество ведет торговлю главным образом с Гонконгом, с гор. Дальним и с Китаем.

Тов. Сталин говорит, что нужно иметь такое общество, в этом ничего плохого нет. Национальная буржуазия есть; среди буржуазии есть, видимо, и хорошие люди, нужно им помочь. Пусть торгуют и завозят товары, в этом ничего плохого нет. У меня вопросов нет.

Тов. Сталин, обращаясь к тов. Вышинскому, спрашивает, нет ли у него вопросов.

Тов. Вышинский отвечает, что у него вопросов нет.

Хон Мен Хи благодарит тов. Сталина за прием.

Тов. Сталин в свою очередь благодарит делегацию за приезд и за беседу.

Беседа продолжалась час пятнадцать минут.

Запись вели т. Штыков и переводчик Ким И. М.

Top Secret

Notes of the Conversation between Comrade I.V. Stalin and a Governmental Delegation from the Democratic People's Republic of Korea headed by Kim Il Sung. The meeting began at 8:00 p.m. on 5 March 1949.

Present were A.Ia. Vyshinsky, T.F. Shtykov, Kim I.M. (Translator).

On the Korean side: Pak Heon-yeong [Pak Hon Yong], Hong Myeong-hui [Hong Myung Hwi], Jeong Jun-taek [Jung Jun Tek], Jang Shi-u [Jang Si U], Baek Nam-eun [Bek Nam Un], Kim Jeong-ju [Kim Jung Ju], the Korean ambassador to the USSR Ju Yong-ha [Ju Yong Ha], Mun Il (Translator).

Cde. Stalin asks the members of the delegation how their trip was, was it difficult on the journey?

Kim Il Sung thanks the Soviet Government for its attention to them and says that they arrived safely.

Cde. Stalin asks how they traveled--by railroad or by air.

Kim Il Sung answers that they came by railroad.

Cde. Stalin asks whether they became ill on the way.

Kim Il Sung answers that they were healthy.

Cde. Stalin suggests that they proceed to business and asks what will be the questions.

Kim Il Sung says that after the liberation of Korea by Soviet troops, the Soviet Government and the Soviet Army rendered aid to Korea in the matter of economic development, in the matter of the development of Korea along the democratic path, and that the Korean government understands that without further economic and cultural aid from the Soviet Union it will be difficult for the DPRK to restore and develop its national economy and culture. The assistance of the Soviet Union is required for the further development of the Korean economy and culture.

Cde. Stalin asks what kind of aid.

Kim Il Sung answers--economic and cultural.

Cde. Stalin asks what precisely is needed.

Kim Il Sung says that they have confirmed a two year plan for the restoration and development of the national economy. They need economic assistance to fulfill this plan and to strengthen the foundation of the economy. They need machines, equipment and spare parts for industry, communications, transport and also for other branches of the national economy. They also need technical assistance: sending Soviet specialists to Korea, drafting plans for the construction of new objects (factories and plants), conducting geological exploratory work.

Cde. Stalin asks what kind of objects?

Kim answers, e.g., irrigation structures [at] Anju, the construction of which they have now moved toward, but they do not have enough specialists, and also the restoration and completion of the Seisin [Cheongjin] metallurgical plant, repair of the Sufun hydroelectric plant and others.

Cde. Stalin asks if there is iron ore in Korea.

Kim answers that there is very much iron ore in Korea.

Cde. Stalin says that it is possible to render this assistance, and it is also possible to provide specialists.

Kim indicates that until now trade between the two countries has been conducted successfully, but in the future, for the fulfillment of the two year plan, they need to import from the Soviet Union equipment, steam engines, electric locomotives, spare parts and equipment for the textile industry. But exports from Korea will not cover the imports, therefore they need credit from the Soviet government.

Cde. Stalin says "Fine" and asks in what amount they need credit.

Kim answers from 40 to 50 million American dollars.

Cde. Stalin--fine, what else?

Kim Il Sung answers that for convenient transport and for strengthening the economic ties between our countries it is necessary to build a railroad from Aoji to Kraskino.

Cde. Stalin asks where this is and how many kilometers is the distance of this railroad.

Shtykov reports that this railroad should be built from the station at Kraskino (Soviet territory) to the station at Aoji (Korean territory) for a total distance of 58 km, of which 10 km is on the territory of Korea and 48 km is on the territory of the USSR.

Cde. Stalin says that we will think about it and asks if there are some more questions.

Kim Il Sung indicates the necessity of establishing air communications between Korea and USSR and says that they do not yet have their own transport planes and no pilots, but an air link is needed.

Cde. Stalin asks aren't there Russian planes in Korea.

Kim answers that after the withdrawal of Soviet troops Soviet aviation units and planes were not left in Korea. He indicates that they now have begun the preparation of their own pilots.

Cde. Stalin asks if they have their own planes.

Shtykov reports that they have their own training aviation regiment and they have training and military planes, but they do not have transport planes.

Cde. Stalin asks how many planes they have.

Shtykov answers that they have 48 military and 19 training planes.

Cde. Stalin indicates that we now have fewer planes in a regiment, that we have lowered the number of planes in a regiment and asks what other questions they have.

Kim Il Sung indicates the necessity of cultural ties with the USSR. It is hoped, for example, that Soviet teachers could be sent to Korea for work in Korean institutions of higher education, that Korean students could be sent to the Soviet Union for study, that Korean specialists could be sent to the USSR for practical work in production technology, that teaching programs and literature for institutions of higher education and technical schools could be sent to Korea and that there be exchanges of cultural and artistic figures.

Cde. Stalin asks if there is an agreement with the Soviet Union on these questions.

Kim indicates that earlier there was such an agreement. Now, after the formation of the government, there is no such agreement.

Cde. Stalin indicates that it is possible to do this, but [sending] specialists and students will be difficult, since they do not know the language.

Kim Il Sung says that instruction in Russian language has been organized in all schools and institutions of higher education in Korea. It is necessary to send teachers to Korea from the Soviet Union.

Cde. Stalin says that it will be difficult for them because of not knowing the Korean language.

Kim Il Sung indicates that there is not a sufficient number of qualified teachers in Korea, that Soviet teachers are already working in Korea and that they have translators, through whom it is possible to conduct pedagogical work.

Cde. Stalin answers that it is possible to send teachers.

Kim says that it is necessary to conclude an agreement on all the above-indicated questions, specifically about economic cooperation and the broadening of trade, a trade agreement, an agreement about technical assistance from the Soviet Union and about cultural ties.

Cde. Stalin asks if Kim has thought about credit or a loan.

Kim answers that he has thought about it and that they want to receive credit.

Cde. Stalin answers that it is possible to do that and asks for what period they wish to receive credit.

Kim answers that if credit will be given in the amount of 50 million dollars, then it will be paid back from 1951 until 1954.

Cde. Stalin asks when will credit be paid.

Kim answers that [it will be paid] beginning with 1951 to 1954.

Cde. Stalin asks how they want to receive credit, at one time or in installments over the course of 1949, 1950, 1951.

Kim answers that they wish to receive credit in 1949. If this is not possible for some reason, then in the course of 1949 and the first half of 1950.

Cde. Stalin indicates that we cannot do this. You need machines, but machines must be ordered and manufactured. This requires time.

Kim indicates that they need automobiles, steam engines, equipment for the textile industry, and oil, and that it is hoped that they would receive this during this year.

Cde. Stalin answers that in one year it is not possible to do this and asks in what currency they wish to receive credit.

Kim answers in American dollars.

Cde. Stalin answers that we do not now calculate in dollars but we calculate in rubles and indicated that soon one dollar will equal 5 rubles. Stalin proposed to present equipment and machines in credit in the course of three years in equal portions and indicated that during these three years they will not pay credit, but in the course of the following three years they must produce payment, also in equal portions. For example: credit is given in 1949, 1950, 1951, and perhaps 1952, and payment of credit will begin from the fourth year in equal portions. In such a way, credit will be given out over 6 years. We render assistance to the countries of the peoples' democracies according to these principles. We take the following percentages for the credit received: 2% yearly, if the state has recovered [from the war], and 1% if the state has still not recovered. Moreover, close trade in goods between the countries will be continued without credit. This order will be established by agreement. Stalin asked if they have any people who can begin work on drafting these agreements.

Kim answers that they have such people.

Cde. Stalin indicates that we can give credit in the sum of 200 million rubles, i.e. 40 million dollars. We would give more, but now we are not able.

Kim says that they agree.

Cde. Stalin asks if they have any automobiles.

Kim answers that they do not have their own cars, they would like to acquire them in the Soviet Union.

Cde. Stalin says that it is possible to provide cars. It is possible also to provide planes.

Shtykov says that the Korean Government wants to receive not only planes, but also to have a joint share aviation society and to build a railroad.

Cde. Stalin answers that it is possible to do this. As concerns the construction of the railroad, we will review this question, but there is not a sufficient work force in the

Soviet Union for the construction of a railroad, and asks if they have a work force among Koreans.

Kim answers that they do have a work force among Koreans.

Kim says that in the south of Korea there are still American troops and that intrigues against North Korea by the reactionaries are increasing, that they have infantry troops but sea defense almost does not exist. The help of the Soviet Union is needed in this.

Cde. Stalin asks how many American troops are in South Korea.

Kim answers that there are up to 20,000 men.

Shtykov--approximately 15-20 thousand men.

Cde. Stalin asks if there is a national Korean army in the south.

Kim answers that there is, the number is around 60,000 men.

Cde. Stalin asks if this number includes only regular army or also police.

Kim answers that it includes only regular army.

Cde. Stalin (joking) asks, and you are afraid of them?

Kim--No, we are not afraid, but we would like to have naval units.

Cde. Stalin asks which army is stronger--north or south.

Pak Heon-yeong answers that the northern army is stronger.

Cde. Stalin asks if there are dry docks in Korea left by the Japanese, for example, in Seisin or in other places of Korea.

Kim answers that there are none.

Shtykov reports that there are dry docks, but only small ones.

Cde. Stalin says that it is possible to render assistance in this, and that Korea needs to have military planes.

Cde. Stalin asks are they penetrating into the South Korean army, do they have their own people there?

Pak Heon-yeong answers that they are penetrating, but so far they are not revealing themselves there.

Cde. Stalin says that this is correct, that it is not necessary to reveal themselves now and indicates that the southerners also, apparently, are sending their people into the army of the north and that they need [to exercise] caution.

Cde. Stalin asks what has happened along the 38th parallel. Is it true that several points have fallen to the southerners and have been seized, and then these points were taken back?

Kim answers that they are taking into account that the southerners can send their own people into the [North Korean] army, and that they are taking the necessary measures. Kim reported that there was a clash with the southerners in Gangwon province at the 38th parallel. Their police were not sufficiently armed at that time. When regular units approached, the southerners retreated.

Cde. Stalin asks--did they drive away the southerners or did they leave themselves.

Kim answers that as a result of the battle they drove away the southerners, threw them across the border of the country.

Cde. Stalin asks if they have a military school.

Kim answers that they do.

Cde. Stalin asks if there is a pilot school.

Shtykov reports that they have a training-military aviation regiment.

Cde. Stalin remembers that the last time two came to Moscow, and asks, appealing to Pak Heon-yeong, if he was the second.

Pak Heon-yeong confirms this.

Cde. Stalin says that Kim and Pak have both filled out and that it is difficult to recognize them now.

Kim says that they have a military school, but no military academy and that among the officer corps of the Korean army there is no one who has completed a military academy. He asks permission to send Korean officers to the Military Academy of the USSR for training.

Cde. Stalin asks wasn't there such permission.

Kim answers that there was not.

Cde. Stalin says that it is possible to permit it.

Kim says that they do not have any more questions.

Jeong Jun-taek asks if it will be possible to send Soviet specialists to Korea and Korean specialists for practical training in production technology to the USSR.

Cde. Stalin answers that they have already spoken on that question. Soviet specialists may be sent to Korea and Korean specialists may be received in the USSR.

Cde. Stalin asks where the Koreans get cotton.

Kim answers that they want to receive cotton from the Soviet Union. Last year they received already 3,000 tons.

Cde. Stalin says, joking, that we ourselves want to receive cotton from Korea.

Cde. Stalin asks if they have trade relations with other countries: with Japan, China, Philippines.

Kim answers that they have such relations with China, but China is at war and therefore they cannot conduct regular trade [with China].

Cde. Stalin asks--and what about with other countries?

Kim answers that they have not traded with other countries. They conduct trade with Hong Kong, but unofficially and on a case by case basis.

Cde. Stalin asks aren't there trading societies among them of their own traders.

Kim Il Sung answers that such a society exists. This society conducts trade in the main with Hong Kong, with the city of Dalny [Dairen] and with China.

Cde. Stalin says that it is necessary to have such a society, there is nothing wrong with it. The national bourgeoisie exists; among the bourgeoisie there are, apparently, also good people, it is necessary to help them. Let them trade and deliver goods, there is nothing bad in this. I do not have questions.

Cde. Stalin, turning to Vyshinsky, asks if he has questions.

Vyshinsky answers that he doesn't have any.

Hong Myeong-hui thanks Comrade Stalin for the reception.

Cde. Stalin in his turn thanks the delegation for coming and for the conversation. The conversation lasted for an hour and 15 minutes. Shtykov and translator Kim I.M. took notes.